



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2023  
(OR. en)

10782/23

**Διοργανικός φάκελος:**  
**2023/0196 (NLE)**

**ACP 61**  
**FIN 657**

## ΠΡΟΤΑΣΗ

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αποστολέας:              | Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ημερομηνία<br>Παραλαβής: | 16 Ιουνίου 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Αποδέκτης:               | κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:      | COM(2023) 339 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Θέμα:                    | Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ |

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 339 final.

συνημμ.: COM(2023) 339 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 16.6.2023  
COM(2023) 339 final

2023/0196 (NLE)

Πρόταση

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### **1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Η παρούσα απόφαση της Επιτροπής περιλαμβάνει πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στην Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης 3/2019 για μεταβατικά μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)<sup>1</sup>, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 (στο εξής: συμφωνία εταιρικής σχέσης του Κοτονού ή «CPA») (στο εξής: απόφαση για μεταβατικά μέτρα)<sup>2</sup>. Η τελευταία τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 2/2020 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ της 4ης Δεκεμβρίου 2020<sup>3</sup>, με τις αποφάσεις αριθ. 3/2021 της 26ης Νοεμβρίου 2021<sup>4</sup> και αριθ. 1/2022 της 21ης Ιουνίου 2022<sup>5</sup>, με τις οποίες παρατάθηκε η εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού έως τις 30 Νοεμβρίου 2021, τις 30 Ιουνίου 2022 και τις 30 Ιουνίου 2023 αντίστοιχα. Η Επιτροπή προτείνει την περαιτέρω παράταση της εφαρμογής του συνόλου των διατάξεων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023 ή έως την έναρξη ισχύος ή προσωρινής εφαρμογής της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

### **2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

#### **2.1. Η συμφωνία εταιρικής σχέσης του Κοτονού**

Από το 2000, η συμφωνία εταιρικής σχέσης του Κοτονού αποτελεί το πλαίσιο συνεργασίας για τις σχέσεις της ΕΕ με 79 χώρες ΑΚΕ. Η συμφωνία συνήφθη για 20 έτη, από την 1η Μαρτίου 2000 έως τις 29 Φεβρουαρίου 2020. Στη συνέχεια, αναθεωρήθηκε το 2005 και το 2010.

Στις 17 Δεκεμβρίου 2019, η εφαρμογή των διατάξεων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού παρατάθηκε με την απόφαση αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020 ή έως την έναρξη ισχύος της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη. Η τελευταία τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 2/2020 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ της 4ης Δεκεμβρίου 2020<sup>6</sup>, με τις αποφάσεις αριθ. 3/2021 της 26ης Νοεμβρίου 2021<sup>7</sup> και αριθ. 1/2022 της 21ης Ιουνίου 2022<sup>8</sup>, με τις οποίες παρατάθηκε η

<sup>1</sup> Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, για τη σύναψη της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, που υπογράφηκε στην Κοτονού, στις 23 Ιουνίου 2000 (ΕΕ L 65 της 8.3.2003, σ. 27).

<sup>2</sup> Απόφαση αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ [2020/2].

<sup>3</sup> Απόφαση αριθ. 2/2020 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 4ης Δεκεμβρίου 2020, για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

<sup>4</sup> Απόφαση αριθ. 3/2021 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 26ης Νοεμβρίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

<sup>5</sup> Απόφαση αριθ. 1/2022 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 21ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

<sup>6</sup> Απόφαση αριθ. 2/2020 (αριθ. 3).

<sup>7</sup> Απόφαση αριθ. 3/2021 (αριθ. 4).

εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού έως τις 30 Νοεμβρίου 2021, τις 30 Ιουνίου 2022 και τις 30 Ιουνίου 2023 αντίστοιχα.

Οι διαπραγματεύσεις για μια νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ δρομολογήθηκαν τον Σεπτέμβριο του 2018. Στις 15 Απριλίου 2021, οι επικεφαλής διαπραγματευτές μονογράφησαν το κείμενο νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΟΚΑΚΕ). Η Επιτροπή διαβίβασε την πρότασή της προς υπογραφή στο Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2021. Το Συμβούλιο μετέβαλε τη φύση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης από συμφωνία που αφορούσε αποκλειστικά την ΕΕ σε μικτή συμφωνία. Η αλλαγή αυτή έγινε τελικά δεκτή από την Επιτροπή για λόγους συμβιβασμού και λόγω της ανάγκης υπογραφής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης το συντομότερο δυνατόν. Ωστόσο, το εν λόγω τροποποιημένο κείμενο έχει σταματήσει στο επίπεδο της ΕΜΑ. Κατέστη σαφές ότι οι συζητήσεις που διεξάγονται στο επίπεδο του Συμβουλίου της ΕΕ δεν θα οδηγήσουν σε νέα συμφωνία έτοιμη να εφαρμοστεί μέχρι την τρέχουσα ημερομηνία λήξης της εφαρμογής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού που είναι η 30ή Ιουνίου 2023. Η κατάσταση αυτή αναμένεται να έχει ως συνέπεια τη δημιουργία στις σχέσεις ΕΕ-ΑΚΕ νομικού κενού το οποίο πρέπει να αποφευχθεί και να καλυφθεί.

## **2.2. Το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ**

Το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ είναι όργανο υπουργικού επιπέδου, το οποίο έχει συσταθεί από τη συμφωνία (άρθρο 15 της CPA). Περιλαμβάνει, αφενός, μέλη του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και, αφετέρου, ένα μέλος της κυβέρνησης κάθε κράτους ΑΚΕ. Στα καθήκοντα του Συμβουλίου των Υπουργών συγκαταλέγεται, μεταξύ άλλων, η λήψη αποφάσεων που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή και την εκτέλεση της CPA. Το Συμβούλιο των Υπουργών αποφασίζει με κοινή συμφωνία των μερών. Για να είναι έγκυρες οι αποφάσεις του, πρέπει να είναι παρόντα: i) τα μισά μέλη του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δηλ. 14 υπουργοί κρατών μελών της ΕΕ), ii) ένα μέλος της Επιτροπής και iii) τα δύο τρίτα των μελών που εκπροσωπούν τις κυβερνήσεις των κρατών ΑΚΕ (δηλαδή μέλη της κυβέρνησης από 55 διαφορετικά κράτη ΑΚΕ).

## **2.3. Μεταβατικά μέτρα**

Το άρθρο 95 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο της CPA έχει ως εξής: «*Το Συμβούλιο των Υπουργών θεσπίζει τα μεταβατικά μέτρα που ενδεχομένως κρίνονται αναγκαία μέχρις ότου τεθεί σε ισχύ η νέα συμφωνία*». Σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο της CPA, μπορούν να εφαρμοστούν μεταβατικά μέτρα για την παράταση της εφαρμογής του συνόλου ή τμημάτων της CPA μέχρι την ημερομηνία εφαρμογής της νέας συμφωνίας (προσωρινή εφαρμογή ή έναρξη ισχύος). Για να διατηρηθεί η νομική, πολιτική και θεσμική συνέχεια με τις χώρες ΑΚΕ, δεδομένου ότι η νέα συμφωνία δεν θα αρχίσει να εφαρμόζεται πριν από τη λήξη του υφιστάμενου νομικού πλαισίου, είναι αναγκαίο να παραταθούν τα θεσπισθέντα μεταβατικά μέτρα, με σκοπό τη συνέχιση της εφαρμογής της ισχύουσας συμφωνίας.

## **2.4. Τροποποίηση των μεταβατικών μέτρων από την Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ**

Σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 της CPA, η απόφαση για μεταβατικά μέτρα πρέπει να ληφθεί από το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 της CPA, το Συμβούλιο των Υπουργών δύναται να αναθέτει αρμοδιότητες στην Επιτροπή των Πρέσβων. Για τον σκοπό αυτό, στις 23 Μαΐου 2019, το Συμβούλιο των

---

<sup>8</sup> Απόφαση αριθ. 1/2022 (αριθ. 5).

Υπουργών ανέθεσε στην Επιτροπή των Πρέσβων την αρμοδιότητα έκδοσης της απόφασης για μεταβατικά μέτρα<sup>9</sup>. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 της CPA, η Επιτροπή των Πρέσβων μπορεί να εγκρίνει ή να τροποποιήσει δεσμευτικές αποφάσεις για τα μέρη στο πλαίσιο της εντολής που της έχει ανατεθεί από το Συμβούλιο των Υπουργών.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 του εσωτερικού κανονισμού της Επιτροπής των Πρέσβων<sup>10</sup>, αυτή συνέρχεται τακτικά, ιδίως για την προετοιμασία των συνεδριάσεων του Συμβουλίου των Υπουργών, και όποτε κρίνεται αναγκαίο, κατόπιν αιτήματος ενός από τα μέρη. Δεδομένης της ευελιξίας αυτής, η Επιτροπή των Πρέσβων μπορεί να διασφαλίσει ότι η τροποποίηση της απόφασης για μεταβατικά μέτρα θα ληφθεί εγκαίρως, το αργότερο έως τα μέσα Ιουνίου του 2023.

Ως εκ τούτου, σε μία από τις συνεδριάσεις της, η Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ πρέπει να εγκρίνει την τροποποίηση της απόφασης για μεταβατικά μέτρα («προς έκδοση πράξη»). Σκοπός της προς έκδοση πράξης είναι η περαιτέρω παράταση της εφαρμογής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού, στο σύνολό της, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, ή έως την έναρξη ισχύος ή προσωρινής εφαρμογής της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

### **3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ**

Η Επιτροπή προτείνει την τροποποίηση της ισχύουσας απόφασης για μεταβατικά μέτρα της CPA, με σκοπό την παράταση της εφαρμογής της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, εκτός εάν η νέα συμφωνία τεθεί σε ισχύ ή εφαρμοστεί προσωρινά πριν από την ημερομηνία αυτή.

Με βάση τα ανωτέρω, η προτεινόμενη θέση της Ένωσης πρόκειται να εγκριθεί σε σύνοδο της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ.

## **4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ**

### **4.1. Διαδικαστική νομική βάση**

#### *4.1.1. Αρχές*

*Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».*

Η έννοια των «*πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα*» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το συγκεκριμένο όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ

<sup>9</sup> Απόφαση αριθ. 1/2019 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ, της 23ης Μαΐου 2019, για την ανάθεση αρμοδιοτήτων στην Επιτροπή Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ σχετικά με την απόφαση για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ [2019/920] (ΕΕ L 146 της 5.6.2019, σ. 114).

<sup>10</sup> Απόφαση αριθ. 3/2005 του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ, της 8ης Μαρτίου 2005, σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής των πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ (ΕΕ L 95 της 14.4.2005, σ. 51).

βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης<sup>11</sup>».

#### 4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000, μπορούν να εφαρμοστούν μεταβατικά μέτρα για την παράταση της εφαρμογής του συνόλου ή τμημάτων της CPA μέχρι την ημερομηνία εφαρμογής της νέας συμφωνίας (προσωρινή εφαρμογή ή έναρξη ισχύος μετά την επικύρωση από όλα τα μέρη). Ειδικότερα, «*Το Συμβούλιο των Υπουργών θεσπίζει τα μεταβατικά μέτρα που ενδεχομένως κρίνονται αναγκαία μέχρις ότου τεθεί σε ισχύ η νέα συμφωνία*».

Επομένως, είναι σαφές ότι η πράξη την οποία καλείται να εκδώσει η Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ συνιστά πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προβλεπόμενη απόφαση της Επιτροπής των Πρέσβων θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16 της συμφωνίας.

Η Επιτροπή των Πρέσβων είναι όργανο που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 16 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, μαζί με τα κράτη μέλη της, είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού και, ως εκ τούτου, δεσμεύεται από την προβλεπόμενη απόφαση της Επιτροπής των Πρέσβων.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

## 4.2. Ουσιαστική νομική βάση

### 4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

### 4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν τη λειτουργία της CPA στο σύνολό της, ιδίως την παράταση της εφαρμογής της πέραν της προβλεπόμενης ημερομηνίας λήξης. Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση της απόφασης του Συμβουλίου πρέπει να καθορίζεται υπό το πρίσμα της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού στο σύνολό της<sup>12</sup>.

Η CPA έχει συναφθεί ως συμφωνία σύνδεσης και, ως εκ τούτου, βασίστηκε στο άρθρο 310 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το ισοδύναμο του άρθρου 217 της ΣΛΕΕ. Επομένως, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 217 της ΣΛΕΕ.

<sup>11</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI-EU-C-2014-2258, σκέψεις 61 έως 64.

<sup>12</sup> Βλ. ιδίως την απόφαση στην υπόθεση C-244/17, Επιτροπή κατά Συμβουλίου («Καζακστάν») [ECLI:EU:C:2018:662], σ. 40 και τη νομολογία στην οποία παραπέμπει.

### 4.3. Συμπέρασμα

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν τη λειτουργία της CPA στο σύνολό της, ιδίως την παράταση της εφαρμογής της πέραν της προβλεπόμενης ημερομηνίας λήξης. Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση της απόφασης του Συμβουλίου πρέπει να καθορίζεται υπό το πρίσμα της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού στο σύνολό της<sup>13</sup>.

Η CPA έχει συναφθεί ως συμφωνία σύνδεσης και, ως εκ τούτου, βασίστηκε στο άρθρο 310 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το ισοδύναμο του άρθρου 217 της ΣΛΕΕ. Επομένως, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 217 της ΣΛΕΕ.

---

<sup>13</sup> Βλ. ιδίως την απόφαση στην υπόθεση C-244/17, *Επιτροπή κατά Συμβουλίου* («Καζακστάν») [ECLI:EU:C:2018:662], σ. 40 και τη νομολογία στην οποία παραπέμπει.

## Πρόταση

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου, (στο εξής: συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ)<sup>14</sup> υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000. Η συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ τέθηκε σε ισχύ την 1η Απριλίου 2003 και πρόκειται να εφαρμοστεί έως τις 30 Ιουνίου 2023, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ (στο εξής: απόφαση για μεταβατικά μέτρα)<sup>15</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 1/2022<sup>16</sup>.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 95 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, οι διαπραγματεύσεις για τη σύναψη νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ δρομολογήθηκαν τον Σεπτέμβριο του 2018. Η νέα συμφωνία δεν θα είναι έτοιμη να εφαρμοστεί κατά την ημερομηνία λήξης της ισχύουσας συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Ως εκ τούτου, κρίνεται αναγκαία η τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 για μεταβατικά μέτρα, ώστε να παραταθεί περαιτέρω η εφαρμογή των διατάξεων της ισχύουσας συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.
- (3) Το άρθρο 95 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ προβλέπει ότι το Συμβούλιο των Υπουργών θεσπίζει τα μεταβατικά μέτρα που ενδεχομένως κρίνονται αναγκαία μέχρις ότου τεθεί σε ισχύ η νέα συμφωνία.

<sup>14</sup> Συμφωνία (ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε με τη συμφωνία που υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 27) και με τη συμφωνία που υπεγράφη στην Ουαγκαντούγκου στις 22 Ιουνίου 2010 (ΕΕ L 287 της 4.11.2010, σ. 3).

<sup>15</sup> Απόφαση αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ [2020/2].

<sup>16</sup> Απόφαση αριθ. 1/2022 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, της 21ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 3/2019 της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης του Κοτονού (CPA), στις 23 Μαΐου 2019 το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ ανέθεσε στην Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ τις αρμοδιότητες να θεσπίσει μεταβατικά μέτρα. Η Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ πρόκειται να πραγματοποιήσει τακτική συνεδρίαση, στην οποία θα ληφθεί η απόφαση για την τροποποίηση των μεταβατικών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.
- (5) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, καθόσον η προς έκδοση πράξη είναι δεσμευτική για την Ένωση.
- (6) Οι διατάξεις της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται με στόχο τη διατήρηση της συνέχειας στις σχέσεις μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των κρατών ΑΚΕ, αφετέρου. Κατά συνέπεια, τα τροποποιημένα μεταβατικά μέτρα δεν προορίζονται για τροποποιήσεις της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, όπως προβλέπεται στο άρθρο 95 παράγραφος 3 αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### *Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, είναι να τροποποιηθεί η απόφαση αριθ. 3/2019 για μεταβατικά μέτρα, ώστε να παραταθεί η εφαρμογή των διατάξεων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ στο σύνολό τους έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023 ή έως την έναρξη ισχύος ή προσωρινής εφαρμογής της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

#### *Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο/Η Πρόεδρος*